

No.547

毎月10日発行



2002年4月号

平成14年

広報

なかさと

発行／中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 編集／総務課
ホームページ <http://www.tiara.or.jp/~nakasato/> 電子メール nakasato@mail.tiara.or.jp



みんなで心を合わせ

3月30、31日の2日間、ユーモールで『演劇ワークショップ』が行われました。

みんなで心を合わせて、大きなじゅうたん（古新聞紙）を浮き上がらせます。

（詳しくは『なかさとウォッチング』で）

主な内容

- 平成14年度予算概要……②～⑤
- 話題 出来事 なかさとウォッチング……⑥～⑦
- 4月28日は投票日です……⑧
- 国民年金に関するお知らせ……⑨
- 里創プラン通信……⑩
- 環境だより……⑪
- お知らせ……⑫～⑭

N · A · K · A · S · A · T · O

福祉の充実、 快適な環境整備の推進

会計 2,520,200千円

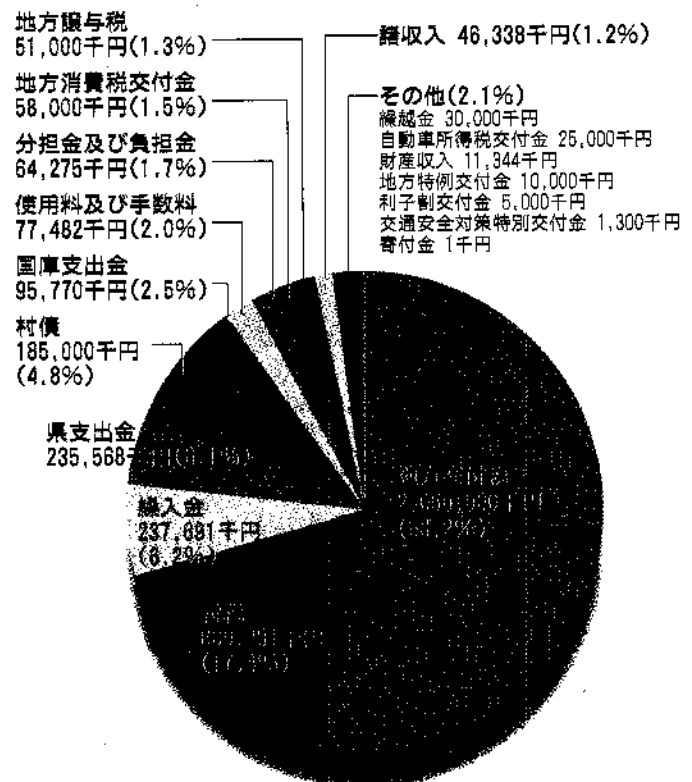
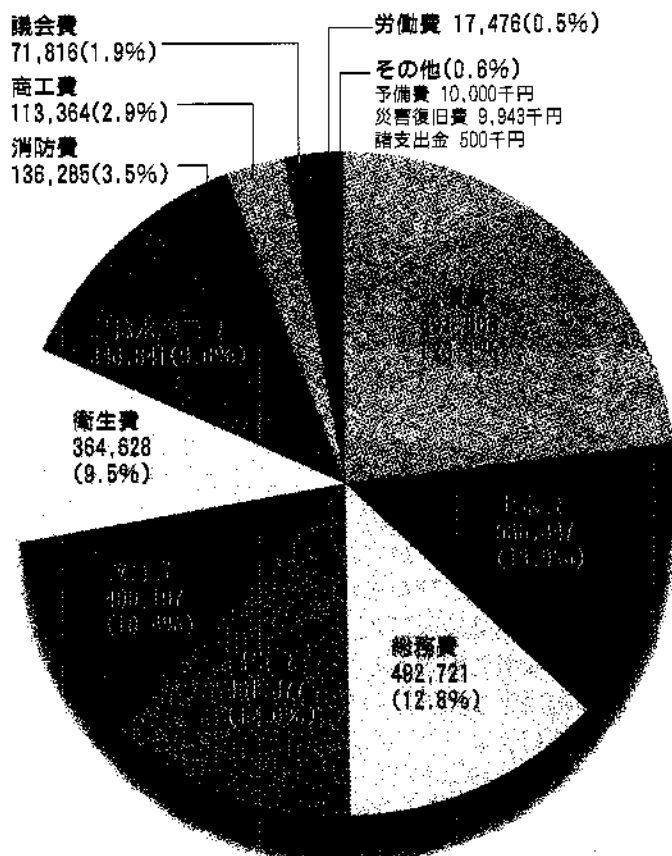
平成14年度予算の概要

2017年12月31日	3,853,000千円
● 固定負債	550,000千円
● 流動負債	74,000千円
● 純資産	47,800千円
● 資本	692,500千円
● 剰余金	150,000千円
● 繰上利益剰余金	602,400千円
● 繰下利益剰余金	403,700千円
● 繰上利益剰余金	2,529,800千円
● 繰下利益剰余金	9,000,000千円

「このように、この本は、日本と中国の歴史を比較対照しながら、両国の歴史の発展の過程を明らかにしようとするものである。この本は、日本と中国の歴史の発展の過程を明らかにしようとするものである。この本は、日本と中国の歴史の発展の過程を明らかにしようとするものである。」

一般會計予算

搬入 3,853,000千円



歳入全般

村税については、恒久的減税措置や昨今の景気の動向を反映し、前年比の97・6%にあたる1千6百50万円減で見込みました。

利子割交付金においては、平成12・13年に満期を迎えた高利率の預金により伸びがあつたものの平常ベースとなり1千1百万円の減額となりました。

地方交付税については、国の交付税特別会計が、巨額な通常収支の不足と恒久的な減税の実施により平成8年度以降7年間連続して赤字会計となり、国の予算では前年比96・0%と縮減しており基準財政需要額の経常経費においては臨時財政対策債への振替分が大幅な増となっており、さらに地方単独事業費の10%カットによる投資的経費の縮減、事業費補正の見直しにより公共事業に係る地方債充当率の引き下げや算入率の大幅引き下げ、あるいは段階補正の見直しによる減額等のマイナス要因によりやむを得ず7千万円の減額を見込みました。

分担金及び負担金の減は、農

地費県営圃場整備事業に係る事業費減によるものです。

国県支出金の減は、土木費における特定地区公園事業と地方道路整備臨時交付金事業、雪害事業（消雪パイプ）の事業費減及び農林水産業費において中山間地域活性化総合対策事業や棚田地域緊急対策事業等の減によるものです。

基金繰入金につきましては、ハード事業充当の為に活用しています。そのなかでも主な充当事業は、下水道整備に「環境整備基金」を3千5百万円、「ミオソ」・「ゆくら」の運営に「ふるさと創生基金」を3千万円、更に、雪害事業（消雪パイプ）と県営道路事業負担金・村道改良事業には「建設基金」を3千万円をそれぞれ取り崩し繰り入れとし、地方交付税、村税等の一般財源減収分を補てんしてありますが、起債・交付税等留保財源数値が確定したい年度中にできるだけ戻しをかけ後年度の財源調整に備えます。

諸収入は、コミニティー助成事業による雑入が増額となりました。

村財源の大きなウエイトを占めております村債は、農林水産業債の県営土地改良事業分、県

営ため池等整備事業分、担い手育成基金整備事業分、村道整備事業分で昨年同額の4千万円の計上としました。土木債につきましては、村道整備事業分の減少、特定公園事業費分の減により差し引き3千7百万円の減額借り入れとなりました。減収補てん債は、昨年と同額を見込み、地方交付税の減額分につきましては、国と地方での折半分の臨時財政対策債を1億2千万円見込み、前年比40・2%の増となつています。いずれの起債に対しましても、後年度の財政負担を考慮し、交付税措置の多いものを活用してまいります。

歳出

企画関連については、里創プランに係る負担金が増となり、地域振興費においては田沢地区集会施設に係る補助金を計上しております。

選挙費では、参議院議員補欠選挙を始め県議会議員選挙、農業委員選挙についてその経費を計上しました。

克雪対策関連事業につきまし

ては、雪降ろしの重労働及び事故からの解消を図り快適な雪国の生活を確保し、生活環境の安全性と向上を図るため、引き続き実施してまいります。

住基関係は、平成15年度から全国どこの市町村においても、住民票の交付請求が行えるようシステム構築の予算を計上しました。

福祉関係及び保健衛生関係予算は、総額において昨年とほぼ同額の予算編成となつております。

その中で福祉関係の特徴は、ウエルカムベビー事業にメリハリをつけました。認可保育所は、早朝保育を15分、居残り保育を15分、計30分の保育時間を延長しました。また、保育所建設準備委員会を開催し、建設に向けて準備をすすめる予定であります。

予算計上はないものの、平成15年度から知的・身体障害者事業にかかる措置制度が支援費制度に移行するための準備事務が生じております。

保健衛生関係の特徴は、疾病予防対策が重要視される中で、老人インフルエンザ予防接種事業を当初予算で計上しました。

また、B型・C型肝炎検査を検診事業に加えました。

環境汚濁及び土壌・大気汚染防止に努め、焼却場施設負荷の減少を図るため生ゴミ処理器設置補助事業を行います。また、循環型社会構築、つまりリサイクル事業の推進と致しまして本年度からペットボトル・白色トレイの分別収集を開始いたします。

快適環境や水質汚濁防止の為に引き続き合併処理浄化槽補助事業を実施し河川等公共水域と生活環境の浄化に努力してまいります。

なお、平成14年12月からダイオキシンの法律基準が一層厳しい内容になる為、津南地域衛生施設組合では焼却場の施設改善工事を本年秋までに完成する運びとなっております。

先ず、中山間地域等直接支払制度についてですが、耕作放棄地の増加等により、多面的機能の低下が懸念される中山間地域において農業生産の維持確保を図る為、二十二の協定を締結し該当する2百86ヘクタールに対し5千6百万円を国、県、村で支払うよう計上しました。

を継続実施してまいります。

平成12年度から実施されている水田農業経営確立対策事業は、米の在庫量、需要量の下方修正を考慮し、緊急拡大分がそのまま継続され、県から2百36・68ヘクタールの転作面積が配分されました。村では、水田経営確立助成として大豆、そば団地誘導加算や集落推進費を単独事業として推進を図り、当村に割り当てられた生産調整ガイドラインの達成と望ましい水田営農の確立のための予算としました。

農地関係事業では、次の県営事業で農業農村整備を推進し農地の利用集積を促進しながら農業経営の安定を図ってまいります。

県営土地改良事業は、清津川右岸パイプライン工事を継続実施します。県営ため池等整備事業は、桔梗原、程島頭首工等を計画しています。

県営担い手育成基盤整備事業では、倉俣地区の工事を継続実施し、県営農地環境整備事業は、角間地区の工事を継続実施します。

林道については、新屋敷線開設事業継続実施、田代線のガードレール設置等を継続実施します。また西方線の用地整備事業

を継続実施してまいります。

商工振興については、地方産業育成資金枠、村単独緊急経営支援事業枠を、前年度と同額として、引き続き中小企業の経営安定を図ります。

観光事業については、貴重な観光資源である自然を活用した誘客活動を引き続き実施します。

国道353号小原バイパス(山崎く小原間)は、本年度山崎地内117号交差点から用地買収に入り、地権者の皆様からご理解ご協力を賜わりながら、一日でも早く完工出来まよう協力に事業を推進する所存であります。同じく国道353号倉下から津沢間は、安全で雪に強い道路づくりを目指して引き続き実施してまいります。

次に、県道改良事業であります。主に、主要地方道小千谷十日町津南線貝野地内、中深見越後田沢停車場線重地地内、清津公園線小出地内、田沢水沢線市之越地内の四路線において、地域の生活道路として改良が進むよう物件補償、用地買収をはじめ改良工事に積極的に取り組めます。その他新規に三五三号角間地内防止柵の設置、継続工事として

重地・芋川地内のスノーシェツド工事を実施します。

砂防河川関係では、重地・如来寺地内の急傾斜地崩壊防止対策と、倉俣地内稲荷川上流ダム工事を継続すると共に、新規に宮中貝野川砂防事業に着手し災害防止に努めます。

更に、ふるさとづくり「ゆくらの原つば水辺公園事業」を芋川地内で実施します。

村道改良事業としましては、東田沢神社線、東田尻山手線の改良工事を実施します。

水力発電施設周辺地域交付金事業では、如来寺大原線の側溝修繕を継続し更に舗装補修整備に努めます。

雪寒地域建設機械整備事業では、除雪ドーザーの更新を行い冬期生活道路の確保を図ります。又、雪寒地域道路事業では、総合センター通り線に消雪パイプを新設し、生活しやすい雪国環境づくりを図ってまいります。

本年度は、市之越地内に防火水槽を、又、田沢本村に機具置き場を整備し、管内一斉に団員用編み上げ安全靴を貸与します。

学校教育については、平成14年度から学校完全週五日制の下、

ゆとりの中で特色ある教育を展開し、子どもたちの豊かな人間性や自ら学び、自ら考える力などの「生きる力」を育成することとを基本的なねらいとし、教育内容の厳選、授業時数の縮減、選択学習の幅の拡大、総合的な学習の時間の創設など、新学習指導要領に基づく学校運営がスタートいたします。

このことに伴いまして、小・中学校ともに改正された教科用図書による授業が行われますので、指導用図書の教材整備につきましても併せて実施いたします。

平成14年度から小学校1学年における少人数学級の実施に伴い、田沢小学校の1学年は32人以下学級となります。

また、児童生徒の学力向上を図るため、引き続き学習相談員を配置いたします。「総合的な学習の時間」への取り組みに対し「チャレンジ21推進事業」を継続実施してまいります。

近年、大学や専門学校への進学者は増加傾向にあります。保護者の教育費の負担軽減を図るため、奨学金の増額を行い安定的な貸し付けに努めてまいります。

更に、学校施設等の整備関係

につきましては、児童生徒の登下校の安全を確保するためマイクロバスの更新、倉俣小学校の公共下水道への接続、中学校前庭の舗装及び今後の施設整備計画に資するため、田沢小学校や中里中学校の学校用地の現況測量を実施してまいります。

生涯学習については、その名のとおり「人間は心の豊かな生活をするため生涯学習が必要である」との主旨から昨年度に引き続きそのことを啓発し、幅広い年代層を対象に各種の学習機会を数多く設け、村民の参加を促すとともに住民と一緒に「心豊かなゆとりのある村」にするにはどうあるべきかを考えていきます。

特に、本年度からは学校完全週五日制が導入され、児童生徒の休日は、家庭や地域のみならずまで面倒を見るように位置付けられました。社会においてはまだまだ土曜日が休暇でない事業所が多いため、行政において自然体験やボランティア体験学習を中心とした計画を推進します。更に、児童生徒がいろいろな学習を選択参加できるように、津南町と協力し子どもたちの学習の機会を大きく広げていきます。学社連携・融合については、

学校を始めとした各種備しについて総合的な日程計画を組む中で学校や住民が活動しやすい場づくりと、個人情報保護を考慮したうえでの人材バンクを再構築し、データベースを蓄積しながら学校支援や学習講座の支援に努めて生きます。

文化財保護事業については、村内随所にあるといわれる埋蔵文化財の把握と国・県・村の道路改良や農業関係整備で工事の行われるところを重点に遺跡発掘、整理に努めます。

遺跡発掘事業としては、昨年に引き続き中島遺跡と内後遺跡を中心に務め、県道小千谷十日町津南線改良の早期完成に寄与したいと考えています。また、無くなりつつある雪国農村自然文化財の保護、収集、整理とそれを継承する者の育成に務めるとともに、国の事業として、これらの記録撮影を津南町・松之山町とともに実施する事にしていきます。

社会体育につきましては、例年通りスポーツ団体と協力して各種大会や教室を開催しながら、「運動は健康の源である」ことを村民に啓蒙しスポーツの振興拡大を図っていきます。それと同時に現有体育施設の維持、管

理、運営に心し、村民に親しまれ利用しやすい施設となるよう努め、昨年に引き続き村全体の体育施設のあり方について検討を加えます。

民生課関連の全ての会計で増額予算編成となっております。

国保事業につきましては、老人保険会計への拠出金が増大した予算になっておりまして税率改正は避けられない状況となっております。倉俣診療所会計は、診療報酬10%増額を計上し、繰入金のない予算となっております。歯科診療所会計においては診療報酬の増額を計上していますが繰入金を減額した予算となっております。

老人保健会計は13年度予算編成において、介護保険実施により医療費の減額を予測しましたが、予測したほどの減額に至らず、結果として、その分本年度拠出金増額の予算編成をしなければならぬことになりました。介護保険会計での事業は、順調に推移しております。介護保険料は3年毎に見直すこととなっておりますので、本年度は保健福祉計画見直しとともに保険料の検討を行います。

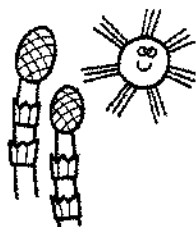
簡易水道事業につきましては、

昨年度は中央地区の配水池の増設工事を完成しましたので、本年度は水源ポンプを入れ替え水量の安定確保を図ります。下水道関連の布設替えとしては、中央地区・倉俣地区を本年度で概ね工事完了を予定し、今後は貝野地区を県道改良工事と併せて重点的に整備を進める計画です。

また、新たな取り組みとして未普及地域の重地集落を本年度中に村営簡易水道に編入し、県道改良・下水道・水道の三事業の同時施工で効率的な事業実施を予定しています。

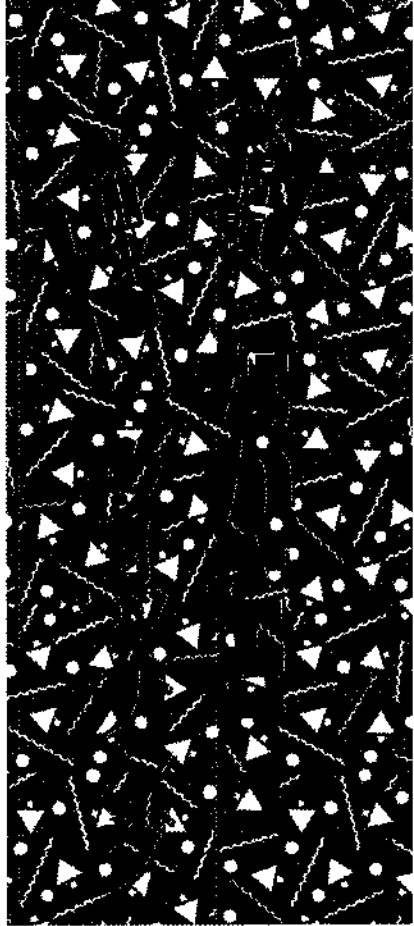
その他村道改良と同時施工や漏水対策工事を行い、安全で安定した給水ができるよう努めてまいります。

下水道事業につきましては、本年度も引き続き加入者の水洗化工事のために改造費等の資金預託事業費、また下水道施設維持管理費等、供用開始に伴う経費を予算計上いたしました。併せて、管渠工事を継続し供用区域の拡大に努め、地域の環境整備に寄与してまいります。



平成14年度
が次

祖



コミュニティ・ビジネス・講演会

3月29日(金)、総合センターで細内信孝氏を講師に招き、地域異種連携推進モデル事業講演会「地域を元気にするコミュニティ・ビジネス」が行われました。

細内先生は、講演の中でコミュニティ・ビジネスとは、「利益追求とボランティアの中間」と位置付け、「ある仕事(地域活性の手伝い、ボランティア等)に一定の対価をもらうことにより、仕事に対する責任感や情熱等により人間性の回復、またはさらにサービスの充実した仕事を地域の人たちに提供することができ」とし、地域密着型の自然や人に負担をかけない仕事がコミュニティ・ビジネスの特徴と説明しました。



最後に細内先生は、コミュニティ・ビジネスを成功させる秘訣として、その活動が「自分起こしになっているか」ということが大切だと述べました。

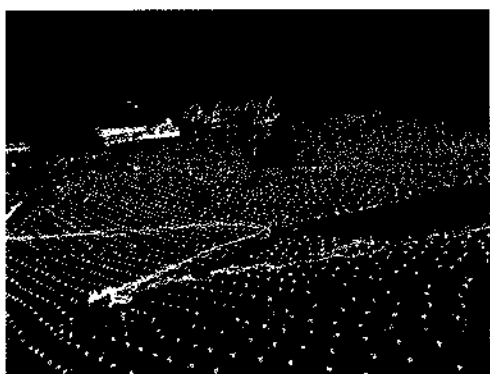
人々の語り 『雪原カーニバル2002』

3月9日(土)、なかさと清津スキー場を会場に、『ヴィ・リゾート中里・雪原カーニバル2002』が開催されました。

当日はとても天気がよく、雪上サッカー大会や雪のすべり台等、午後の早い時間から多くの人たちが楽しんでいました。

午後6時をまわったあたりから薄暗くなってきたグレンデに設置されたキャンドルが点火され、すっかり暗くなる頃にはグレンデが光の海に姿を変え、キャンドルの幻想的な光と、そこを舞台に行われるたいまつ滑降、メモリー花火の美しさに集まった人達は見とれ、縄文世界を模

った『縄文火焔祭祀』の演出・演舞に拍手が贈られていました。スタッフ関係者の間では、「天気が良くて本当によかった。」「風でキャンドルが消えることなく最後まできれいに点いていくれた。」等、大成功した今年の雪原カーニバルはおおいに盛り上がりしました。



村山幸枝さん 貝野小の児童連に

文集贈呈



練習の成果を ジュニアスキージュニア

3月17日(日)、なかさと清津スキー場で、田沢ジュニアスキージュニアカップが行われ、日頃の練習の成果を競い合いました。成績については、次の通りです。

◆小学2年 男子	
1位 富井孝典 2分54秒	
2位 南雲裕斗 3分6秒	
◆小学2年 女子	
1位 樋口由希子 2分15秒	
2位 広田知里 4分16秒	
◆小学3年 男子	
1位 南雲和希 2分15秒	
2位 高橋泰輔 2分22秒	

◆小学4年 男子	
1位 滝沢 大 1分44秒	
2位 高橋雄大 1分47秒	
3位 斎喜 渉 1分48秒	
◆小学4年 女子	
1位 高橋杏奈 1分50秒	
2位 大島美咲 1分52秒	
3位 樋口慶子 1分53秒	
◆小学5年 男子	
1位 滝沢 光 1分38秒	
2位 渡辺雄大 1分57秒	
◆小学5年 女子	
1位 関谷千里 1分44秒	
2位 富井明日香 1分51秒	
3位 南雲淑衣 2分9秒	

◆小学6年 男子	
1位 樋口寛樹 1分39秒	
2位 樋口健太 1分40秒	
3位 高橋一樹 1分46秒	
◆小学6年 女子	
1位 樋口倫子 1分45秒	
2位 杉谷日向 1分51秒	
3位 高野真奈美 1分53秒	
◆総合男子	
1位 滝沢 光	
2位 樋口寛樹	
3位 樋口健太	
◆総合女子	
1位 関谷千里	
2位 樋口倫子	
3位 高橋杏奈	
◆ラップ賞	
男子 滝沢 光	
女子 関谷千里	

練習の成果を ジュニアスキージュニア

3月30、31日の2日間、ユーモール2階多目的ホールで、なかさとアートトリエンナーレの会主催で、伊藤祖先生を招き『演劇ワークショップ』が開催されました。

古新聞紙を縦横約5mくらいの正方形につなぎ合わせ、参加者全員で周りを手に心を合わせてゆつくりとそれを持ち上げて

いくと、空気圧・風圧の関係で頭上に浮かんでいきます。しかし、一人でもタイミングがずれると、手を離れたとき古新聞のじゅうたんは空中でバランスを崩し、高く浮き上がることはできません。

また、(からだ)の中に流れる『海(イメージ)』をコントローする体操等、体を動かし楽し

みながら、いかに自然に(リラククスした状態で)、そして相手に気持ちを伝えることができるか、参加者は熱心に取り組んでいました。



国民年金に関するお知らせ

◆平成14年4月から第三号被保険者の届出先が変わります

国民年金の第三号被保険者に係る届出は、平成14年4月から配偶者の勤める事業主経由となり、健康保険の「被扶養者（異動）届」と一緒に届出します。

◆第三号被保険者期間を有する方の年金の請求先が変わります

老齢基礎年金の請求については、平成14年3月までは市町村に請求することになっていましたが、平成14年4月より、国民年金の加入が第一号被保険者期間のみという方は今まで通り市町村に、第三号被保険者期間を有する方は社会保険事務所に、年金の請求先が変わります。

◆平成14年4月から国民年金保険料の半額免除制度がスタートします

国民年金には、所得が少なく、保険料を納付することが困難な場合に、本人の申請によって保険料を免除する制度があります。平成14年4月からの申請免除制度は「全額免除」または「半額免除」の2通りとなり、原則前年の所得に基づいて判定を行うことになります。

国民年金保険料の全額・半額免除の基準は、次の表のとおりとなる予定です。

国民年金保険料の全額・半額免除の基準

本人、配偶者、本人の属する世帯の世帯主のいずれかがそれぞれの場合のいずれかに該当していることが必要です。

①前年の合計所得金額が次の額以下のとき。

○扶養親族等がある場合…（扶養親族等の数＋1）×35万円＋24万円

例えば、標準世帯（夫婦・子供2人）の場合は、年間所得金額が164万円（収入ベースでは258万円程度）以下になります。

○扶養親族等がない場合…35万円

②被保険者又は被保険者の属する世帯の他の世帯員は、生活保護法による生活扶助以外の扶助その他の援助であって、厚生労働省令で定めるものを受けるとき。

③地方税法に定める障害者・寡婦の人で、前年の所得が125万円以下のとき。

④保険料を納付することが、著しく困難である場合。

申請のあった日の属する年度またはその前年度において

○震災、風水害、火災その他これらに類する災害により、被害金額が財産の価格のおおむね2分の1以上である損害を受けたとき

○失業により保険料を納付することが困難と認められるとき

○事業の休止または廃止により厚生労働省が実施する離職者支援資金貸付制度による貸付金の交付を受けたとき

※④の事由による場合は、申請の際にその事実を明らかにすることができる書類の添付が必要となります。

失業の場合は、雇用保険の「雇用保険受給資格者証」または「離職票」等の写し、離職者支援資金の貸付を受けた場合は、「貸付決定通知書」の写しの添付が必要となります。

①前年の合計所得金額が※68万円以下のとき

※扶養親族等があれば、その有無及び数に応じて加算されます。

また、所得の額の計算において、各種控除（生命保険控除、寄附金控除等は除く）があります。

例えば、標準世帯（夫婦・子供2人）の場合は、年間所得金額が285万円（収入ベースでは424万円程度）以下になります。

②被保険者又は被保険者の属する世帯の他の世帯員が、生活保護法による生活扶助以外の扶助その他の援助であって、厚生労働省令で定めるものを受けるとき。

③地方税法に定める障害者・寡婦の人で、前年の所得が125万円以下のとき。

④保険料を納付することが、著しく困難である場合。

申請のあった日の属する年度またはその前年度において

○震災、風水害、火災その他これらに類する災害により、被害金額が財産の価格のおおむね2分の1以上である災害を受けたとき

○失業により保険料を納付することが困難と認められるとき

○事業の休止または廃止により厚生労働省が実施する離職者支援資金貸付制度による貸付金の交付を受けたとき

※④の事由による場合は、申請の際にその事実を明らかにすることができる書類の添付が必要となります。

失業の場合は、雇用保険の「雇用保険受給資格者証」または「離職票」等の写し、離職者支援資金の貸付を受けた場合は、「貸付決定通知書」の写しの添付が必要となります。

◆平成14年4月から学生納付特例制度の対象が拡大されます

これまで対象から除かれていた夜間部、定時制過程及び通信制過程の学生の皆さんも、前年の所得が68万円以下の場合は学生納付特例制度の対象になります。

平成14年度の事業方針決定！

「プレイベントや映像作品の公募を実施します」

パンフレット、ポスター、共通パスを制作し、協働者や美術関係者、観光業者などに配付し、周知を図ります。ホームページのデザインや更新頻度をグレードアップさせます。

プレイベント時や作品制作・ステージ整備状況にあわせシアターを開催し、誘客活動に努めます。

妻有の空に花が舞います

14年度のプレイベントは、より大きな話題をつくり、圏域外から多くの動員を確保しうる規模で実施します。具体的には世界的に著名ないけばな作家・中川幸夫氏の花を使った大規模なアートイベントを計画しています。

作品と公募します

昨年に引き続き公募を実施しますが、より国際的な発信を意図して、映像ジャンルに絞って実施します。入選作品は第2回大地の芸術祭の会期中に圏域全体で作品展開されます。

多くの情報発信とします

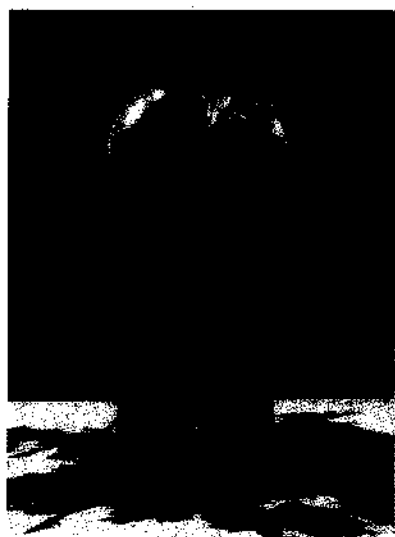
海外に対する広報活動を強化したり、口コミの裾野を広げていきます。また美術以外の分野に対しても、情報を発信していきます。

準備とすすめます

共通パスやグッズの開発に着手します。来訪者がより効率的に芸術祭を楽しめるよう、交通システムを企画していきます。

ひ隊も準備

こへび隊の再組織を支援し活動に必要な補助を行います。



▲中川幸夫氏作品



最後妻有ホームページ大賞

「マルチメディア

フェスティバルを開催」

3月15日(金)～17日(日)、十日町情報館において「マルチメディアフェスティバルin越後妻有2002」が開催され、約500人の方が会場を訪れました。

15日(金)には情報セキュリティセミナーとしてセミナーが開かれ、IPAの大野晋氏から「ネットワーク時代のセキュリティ対策」、AT&Tの桑原博行氏から「インターネットトラブルから身を守るために」というタイトルでそれぞれ講演を行っていただきました。参加者からは非常に役立つ内容だったという声が聞かれました。

また企業出店として携帯電話3社から出展いただき、最新携帯電話の展示やデモンストレーションが行われました。

コンピュータを使って自分の好きなカレンダーや写真入りの名刺を作るコーナーなどが設けられ、子供から大人まで好評でした。

そして十日町地域から情報発信をしているホームページを対象とした第1回越後妻有ホームページ大賞の表彰式が行われました。このコンテストには法人、小中学生、個人・グループ、携帯サイトの4部門に55作品の応募があり、7作品が表彰を受けました。応募作品には全てイベントのホームページからリンクされています。

<http://www.echigo-tsunagi.jp/mmf/>



▲ホームページ大賞受賞者の皆さん

4月28日(日)は投票日です!

参議院新潟選出議員補欠選挙

投票

選挙人名簿に記載のある方は、投票日当日、投票所へお越しください。投票所へお越しの際は、投票用紙と封筒を必ずお持ちください。投票用紙は、投票所でお配りします。投票用紙は、投票所でお配りします。投票用紙は、投票所でお配りします。

◆投票時間

投票日当日、投票できる時間は次の通りです。

投票所	場所	投票時間
第1投票所	中里村総合センター	午前7時～午後8時
第2投票所	高道山体育館	午前7時～午後8時
第3投票所	東田尻集落開発センター	午前7時～午後7時
第4投票所	清津峡小学校	午前7時～午後6時
第5投票所	旧清津峡小学校土倉分校	午前7時～午後6時
第6投票所	倉俣集落開発センター	午前7時～午後8時
第7投票所	重地構造改善センター	午前7時～午後7時
第8投票所	田代生活改善センター	午前7時～午後6時
第9投票所	本屋敷集会所	午前7時～午後8時
第10投票所	宮中集落開発センター	午前7時～午後8時
第11投票所	東田沢構造改善センター	午前7時～午後7時
第12投票所	市之越農作業休養施設	午前7時～午後7時
第13投票所	新里集落センター	午前7時～午後7時
第14投票所	清田山集会センター	午前7時～午後6時

不在者投票

◆投票期間及び時間

投票できる期間及び時間は、4月11日(木)から4月27日(土)の午前8時30分から午後8時までです。

◆投票場所

役場敷地内にプレハブを設置し、階段等を昇らずに不在者投票ができます。

注意事項

◆候補者名ははっきりと

投票しても書いた字が曖昧なものは無効となることがありますので、候補者名ははっきりと丁寧に書いてください。

◆身体不自由なため自分で投票用紙に書けない人は、投票所で係員に申し出れば代理投票の補助者から代筆してもらえます。

投票の秘密は守られますので、安心して申し出てください。

問合せ先

◆わからないこと、疑問に思うことがありましたら、気軽にご連絡ください。

中里村選挙管理委員会 ☎63-3111

平成14年度狂犬病予防注射の日程が決まりました

平成14年度 犬の登録・狂犬病予防注射

日	曜日	場所	時間
4月23日	火曜日	宮中集落センター	9:20～ 9:30
		旧土倉分校	9:50～ 9:55
		倉下冬期管理センター	10:05～10:10
		おもやドライブイン	10:20～10:30
		東田尻集落センター	10:35～10:45
		白羽毛公民館前	10:55～11:05
		田沢ノゲの車庫前	11:15～11:25
		東田沢集落センター	11:35～11:45
		田代集落センター	13:30～13:40
		重地集落センター	13:50～14:00
		倉俣集落センター	14:10～14:20
		総合センター	14:30～15:20
5月19日	日曜日	津南町役場	13:15～14:00



※5月19日の津南町役場を除き、中里村以外では受けられませんのでご注意ください。

ハガキを忘れずに持参ください。

◆手数料

- ・新規 6,100円（鑑札交付手数料3,000円、注射済交付手数料550円、注射料金2,550円）
- ・更新 3,100円（注射済交付手数料550円、注射料金2,550円）

◆問合せ先 中里村役場環境課 ☎63-3111

犬を飼ったら必ず登録を!!

犬を飼っている方でまだ登録をしていない方は必ず環境課に登録してください。
 なお、予防注射の日に新規登録もできますので連れて来てください。

まもろう散歩のマナー

● フンの処理は忘れずに!

散歩中のフンは必ず持ち帰りましょう。できれば、家でさせるようにしつけましょう。

● 必ずリードや鎖を付けて散歩する。

散歩の際には必ずリードや鎖をつけ、人の横について歩けるようにしつけよう。

● 犬を制止できるひとが散歩させる。

子供などが散歩させ制止できないのは危険です。

● 小さな子供や幼児に注意する。

子供がいる場所では、リードは短く持ちましょう。

犬が急に飛びついて、子供がケガをすることがあります。



事業主のみなさんへ

労働保険の年度更新手続きはお早めに!!

労働保険の年度更新手続きはお済みでしょうか。
申告書の提出と保険料の納付は、今年度は5月20日(日)が期限です。
まだ、お済んでない方は、お早めに手続きをしてください。
なお、詳しくは、労働基準監督署にお尋ねください。

労働保険の年度更新手続きは、

労働基準監督署に提出し、労働保険料を納付してください。

十日町労働基準監督署 ☎52-2079



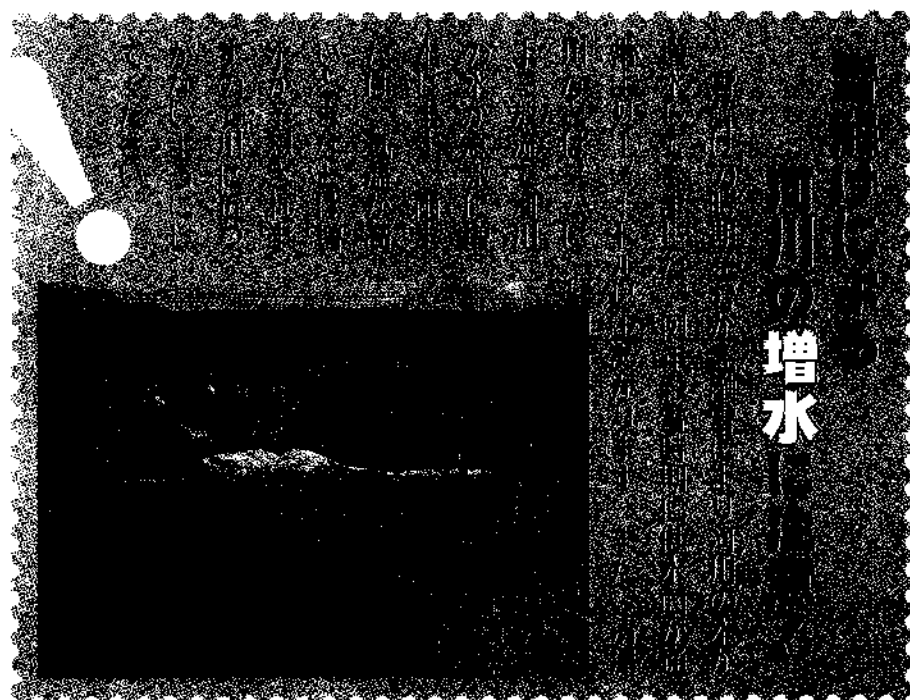
わが家の主役

渡邊 沙久楽ちゃん(1歳) (198)
宗一・幸子さん夫妻の二女(山崎)

3人兄弟の末っ子、沙久楽ちゃん。
お兄ちゃんお姉ちゃんが小学生で元
気いっぱいなので、沙久楽ちゃんも
活発で元気な子。1歳とは思えない
しっかりとした足どりで歩き、走り
まわっています。

春になり、温かくなってきたので、
最近の日課はおばあちゃんと散歩。
外に出るのが大好きです。

おかあさんはそんな沙久楽ちゃん
に、「やさしい子になってね。」と話
していました。



住宅金融公庫 からのお知らせ

Q 住宅金融公庫が廃止されて、
もう融資は受けられないのか?

●ご安心ください。5年以内に公庫が廃止されても、その間にお約
束したご融資については確実に実行してまいります。

●公庫融資は最長35年の固定金利ですので、健全で安定的な返済計
画が立てられます。

●完済時の年齢や諸費用などの点でもメリットがあります。

●現在ご返済中の方も、これからお借り入れいただく方も、公庫の
廃止後のご返済は、新たに設立される公的な機関(独立行政法人)
に引き継がれることとなっております。

●引継に際し、お客様には一切ご負担はおかけいたしませんし、金
利などの返済条件は、一切変更されることはありません。

●万一ご返済が苦しくなった際のご返済の相談や返済条件の変更な
ども親身にお受けいたします。

●「つみたてくん」(住宅地債券)についても、これまでお客様に
お約束したことは守ってまいります。

●元利金の償還も確実です。

◎「ご返済でお困りの際は、ぜひご相談を…」

「勤務先の倒産等の事情により、ご返済が著しく困難となられた
ときは、返済期間の10年延長など返済方法の変更ができる場合があ
りますので、公庫北関東支店又は現在払い込みをなさっている取扱
金融機関へご相談ください。



群馬県前橋市千代田町1-8-8
住宅金融公庫北関東支店

☎027-2332-6656



すえながく
おしあわせに

結婚



高橋昌人 倉俣
太島貴子 芋沢

大口光彦 桂
中林裕子 十日町市

おくやみ
もうしあげます

死亡



大口トワ(93) 重地

柳ンメ(95) 本屋敷

井ノ川洋子(45) 上山

※掲載を希望しない方は届け出の際に
申し出てください。

克雪住宅補助対象の変更について

村では、毎年克雪住宅の建築に補助金を交付してきましたが、平成15年度より制度の見直しを行うことになりました。表の通り落雪式、高床落雪式が平成15年度より補助対象外となります。

平成14年度まで		平成15年度から	
融雪式	対象(44万)	融雪式	対象(44万)
耐雪式	対象(44万)	耐雪式	対象(44万)
落雪式	対象(33万)	落雪式	対象外
高床落雪式	対象(33万)	高床落雪式	対象外

なお、平成14年度分の申請については下記の通り行っています。

◆申込締切 平成14年9月30日(月)

※工事着工前に申込みしてください。

◆対象者

村内に居住する方、または村内に居住する見込みのある方で克雪住宅(融雪式、耐雪式、落雪式、高床落雪式)を建設(新築、増改築、改良)及び購入される方。

◆補助対象金額

住宅の克雪化に要する工事費で250万円を限度とする。

◆補助金額

- ・補助対象工事費 2,500千円以内
- ・補助対象経費 660千円以内
- 融雪式 補助対象経費×2/3 (440千円以内)
- その他 補助対象経費×1/2 (330千円以内)

※耐雪式については融雪式に含みます。

◆対象工事

平成14年4月1日から平成15年3月31日までに工事を完了するものに限りま。す。(すでに克雪化された住宅の改良工事、以前に貸付金、補助制度を受けた住宅は対象となりません。)

◆問合せ先 役場建設課管理係 ☎63-3111

なお、克雪住宅協調整備事業の詳細につきましては建設課に要領がありますのでお問い合わせください。

平成14年度成人式一般参席のご案内

中里村では平成14年度成人式を左記により挙行します。今年度も式典会場内に一般席を設けますので保護者の方はもちろんのこと、買い物に来られる方も式典に参席し、皆さんで新成人を祝福しましょう。

◆期 日 平成14年5月3日(祝)

午前9時30分受付 10時開式 11時閉式

◆会 場 Uモビル2階 コミュニティーホール

◆問合せ先 中里村教育委員会生涯学習課 ☎63-2493

I Hクッキングヒーター体験料理教室

◆日 時 5月17日(金) 午後6時～8時

◆内 容 「家族で楽しむアジア料理」・あなかけチャ

ーハン・キムチ春巻き・わかめの韓国風スープ

◆場 所 東北電力(株)十日町営業所 クッキングスタジオ

◆募集定員 18名(申込多数の場合は抽選)

◆参加費 500円 ◆申込締切 5月14日(火)

◆申込み先 東北電力(株)十日町営業所 ☎52-3107

交通の現状と被害額

●交通事故件数	7件
●死者	1人
●傷者	8人
●死亡事故ゼロ	72日

交通安全の現状

●交通事故件数	7件
●死者	1人
●傷者	8人
●死亡事故ゼロ	72日

平成14年度 調理師試験

受験資格 中学校を卒業した者又はこれと同等以上の学力があると認められる者で、調理業務に従事した経験が2年以上あるもの

試験日時 6月28日(金) 午後1時～3時30分

受験願書配布・提出先

十日町保健所 十日町市高山857

願書提出期間 5月13日(月)～5月20日(月)

※上記期間経過後は受付できません。

受験願書受付締切 5月20日(月)

合格発表 6月28日(金) 各保健所及び県庁

問合せ先 十日町保健所 ☎57-2400

民生課からのお知らせ

『精神保健及び精神障害者福祉に関する法律』の一部改正により、精神保健福祉業務の一部が市町村で行われることになりました。

1. 精神障害者通院手帳の申請窓口が「市町村」に移ります。
2. 精神障害者通院手帳の申請窓口が「市町村」に移ります。

なお、1・2については、従来どおり医療機関での代行申請は可能です。

詳しいことは、民生課福祉係又は保健衛生係までお問合せください。

◆中里村役場民生課 ☎63-3111

休日救急医

4/14	⑦ 山口 医院	☎55-2003 (十日町市)
4/21	大 島 医 院	☎52-2957 (十日町市)
4/28	大 坪 医 院	☎57-6100 (十日町市)
	上 村 病 院	☎63-2111 (中 里 村)

新年度が始まり、いろいろな所で新しい気持ちで毎日を過ごしている人が大勢いると思います。今年は随分と雪どけが早く、小・中学校の入学式はとてもしつて、とくに清々しい気持ちになったのではないのでしょうか。

いつの間にか『ふきのとう』が出て、春を通り越して夏になったような気さえる日があります。

間もなく桜が妻有の里に咲くでしょう。私は桜が好きなので、とても楽しみです。



4月15日～5月5日

カレンダー

15(月)	胃がん・大腸がん検診 合併センター ⑨7:30～10:00
16(火)	胃がん・大腸がん検診 合併センター ⑨7:30～10:00
17(水)	遊びの教室 合併センター ⑨9:30～10:00受付 補聴器相談(リオン) 合併場 ⑨13:45～14:00
18(木)	
19(金)	心配ごと相談(廣田和子) 合併サービスセンター ⑨13:30～16:00
20(土)	ミュージック・プラネ 合併モール ⑨19:30～
	ドーム中里き☆らら定期投影 合併モール ⑨11:00～11:40
22(月)	補聴器相談(キコエ) 合併場 ⑨15:30～16:00
23(火)	精神相談日 合併老人福祉センター ⑨13:30～14:30
24(水)	
25(木)	
26(金)	行政相談 合併老人福祉センター ⑨13:30～16:00 心配ごと相談(樋口虎治郎) 合併サービスセンター ⑨13:30～16:00
27(土)	
28(日)	ドーム中里き☆らら定期投影 合併モール ⑨11:00～11:40
29(月)	さつき・フォー・ア・
30(火)	日本脳炎 合併センター ⑨14:00～14:30受付
1(水)	日本脳炎 合併センター ⑨14:00～14:30受付 補聴器相談(リオン) 合併場 ⑨13:45～14:00
2(木)	乳幼児身体測定・健康相談 合併センター ⑨9:30～11:00受付 心配ごと相談(南雲勝男) 合併サービスセンター ⑨13:30～16:00
3(金)	
4(土)	
5(日)	ドーム中里き☆らら定期投影 合併モール ⑨11:00～11:40

合併場所 ⑨とある

3月末現在()は前月比

- 人 □ 男 3,212人(－10)
- 女 3,226人(－20)
- 計 6,438人(－30)
- 世帯数 1,704 (－6)